

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 6 Octobre 1921

A. J. LEBLANC, Administrateur

L'église-Souvenir De Grand-Pré

Le projet de l'église-souvenir de Grand-Pré a reçu l'accueil le plus favorable. Le Rev. P. A. D. Cormier, l'énergique président du comité de l'église-souvenir, nous prie de dire que de toutes les parties de l'Acadie, de la Province de Québec et des Etats-Unis lui parviennent les nouvelles les plus encourageantes; partout les Acadiens appuient le projet avec enthousiasme et montrent un désir sincère d'en assurer la réussite. Cet enthousiasme et ce désir patriotique de servir la cause nationale ont déjà pris une forme pratique et concrète et les souscriptions commencent à pleuvoir d'une manière qui laisse entrevoir le succès complet de l'entreprise.

Nous demandons instamment à nos compatriotes de seconder généralement le comité dans le travail important et ardu du prélèvement des fonds destinés à la construction de ce splendide monument national dont l'objet est de perpétuer la mémoire de l'héroïsme de nos aïeux, leur patriotisme éclairé, leur attachement à la Foi catholique et à la langue française et leur amour du sol de la patrie. Que tous veillent bien verser au fonds général leur obole, qu'elle soit large ou modeste, grande ou petite; l'idée principale, c'est que tous les Acadiens dignes du nom, contribuent à l'érection de ce noble édifice qui rappellera toujours à notre souvenir d'une manière frappante la glorieuse et tragique histoire de la dispersion de notre peuple.

Les noms de tous les donateurs, sans égard au montant des contributions, seront conservés dans l'église même de Grand-Pré, dans des registres préparés à cette fin et seront ainsi transmis aux générations futures comme un témoignage éclatant du patriotisme des Acadiens qui auront ainsi montré qu'ils ont conservé le culte des aïeux, et de leurs héroïques vertus.

Ces registres sont en voie de préparation. Permettez-nous de dire ici que le président du comité de l'église-souvenir a accepté avec un dévouement digne des plus grands éloges est immense et, en conséquences, exige une somme extraordinaire de travail et d'énergie. C'est une des raisons pour lesquelles nous demandons au public acadiens de prêter mainforte au comité et de le faire avec toute la bonne volonté possible et le plus grand empressement. Le P. Cormier a ouvert un bureau dans le Couvent de St-Anne Shédiac, les bonnes soeurs de Charité qui dirigent cette institution ayant mis à sa disposition un spacieux appartement lequel est aujourd'hui muni de tout l'ameublement nécessaire pour transiger les affaires du comité.

Comme la chose a déjà été expliquée plusieurs fois, c'est l'intention d'obtenir des contributions de toutes les familles acadiennes de l'Amérique du Nord et d'enregistrer ainsi dans les livres du monument de Grand-Pré les noms de toutes les familles acadiennes et de tous les membres de chaque famille acadienne. Des préparatifs à cette fin ont été faits dans le bureau du Couvent de St-Anne sous la direction du président du Comité. Les registres seront tenus par le diocèse subdivisé en paroisses, ce qui rendra la classification des noms plus facile. En un mot, ce sera un véritable recensement du peuple acadien. On a commencé la distribution des billets de souscriptions qui devront être remplis par chaque famille acadienne dans toutes les paroisses et renvoyés en suite au Rév. A. D. Cormier, Shédiac, N. B., avec les souscriptions.

MM. les curés sont requis de bien vouloir immédiatement renseigner le président du comité sur le nombre de familles acadiennes dans leurs paroisses respectives. Inutile de dire que le comité compte implicitement sur le puissant et actif concours du clergé dont le patriotisme éclairé et le zèle pour la cause nationale sont bien connus. La Société Mutuelle l'Assomption a déjà offert son aide, qui ne manquera pas de donner un superbe élan au mouvement.

X X

Actuellement, nous dit le P. Cormier, tout est arrangé, tout est ordonné et les efforts sont dirigés vers un objectif, à savoir: LA DEDICACE DU MONUMENT LE 15 AOUT PROCHAIN.

Pour atteindre ce but, il faut que les choses marchent rondement et c'est pourquoi nous exhortons tous les patriotes qui ont à cœur le succès du projet à se mettre à l'œuvre sans plus de retard, à faciliter le travail du prélèvement des fonds, à donner leurs souscriptions et à encourager nos compatriotes et par la parole et par l'exemple à faire noblement leur devoir sous ce rapport.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège social: MONTREAL

Capital Payé et Surplus \$4.400.000.00

Actif total, au delà de \$50.000.000.00

110 succursales dans les provinces de
Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et
l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argentés toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argentés confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston:

F. H. BOURGOIN, gérant local.

Nous sommes heureux d'annoncer à nos lecteurs que déjà la paroisse de la Grand-Digue, comté de Kent, N. B., sous la bienveillante direction du Rév. Mgr Philippe Belliveau, est en pleine voie d'organisation; les billets de souscriptions ont été distribués dans tout la paroisse et déjà les souscriptions commencent à rentrer au bureau central du comité.

Le premier Acadien de toute l'Amérique qui ait envoyé son billet de souscription pour lui et sa famille est M. Placide M. Poirier, de la paroisse de la Grand-Digue, c'est un honneur pour M. Poirier et c'est un honneur pour sa paroisse.

Disons ici que Mgr Belliveau a déjà envoyé sa souscription personnelle et que de plus, il a de toutes les manières prodigué son haut patronage à l'œuvre de l'église-souvenir de Grand-Pré. Puisse un si bel exemple de civisme national, donné en si haut lieu, avoir de nombreux imitateurs.

X X

Le Rev. Joseph Levasseur, le distingué curé de Tracadie a remis sa contribution au président du comité du monument en l'accompagnant d'une belle lettre, inspiré du patriotisme le plus pur dans laquelle il souhaite à l'entreprise le plus grand succès.

L'Hon. Juge Adjuv. Rivard, de la cité de Québec, vient de contribuer la somme de \$25.00 au fonds de l'église-souvenir. Ceux qui ont assisté au Congrès de la Pointe-de-l'Église ont conservé de ce savant et éloquent magistrat le souvenir le plus agréable, de même que l'impression la plus favorable.

L'Hon. Dr E. A. Smith, de Shédiac, ancien ministre des terres de la couronne dans le gouvernement provincial a souscrit \$15 en disant que le projet était excellent et méritait d'être encouragé et regrettant de ne pas être en mesure de donner un montant plus considérable.

Mgr J. A. Richard, le vaillant curé de Verdun, près de Montréal, qui avait souscrit \$50, vient de porter sa souscription à \$100, en exprimant l'espoir que tous ses confrères acadiens en feront autant. Mgr Richard est fier de son origine acadienne et il donne au projet de l'église-souvenir son précieux appui.

Le P. P. H. Grenier, curé de l'église St-Joseph Salem Mass. a versé au H. Cormier sa contribution de \$50 et lui a envoyé en même temps une belle lettre. M. Grenier assistait lui aussi, au Congrès du 17 août dernier et il était à Grand-Pré où il fut témoin ému de la cérémonie impressionnante de la prise de possession du terrain de Grand-Pré. Le fait est que le vénérable prêtre vient tous les ans en Acadie y remettre son patriotisme et n'a pas manqué un de nos Congrès depuis bien longtemps. Honneur à ce saint prêtre et à ce patriote éclairé! Nous croyons devoir publier en entier sa lettre.

St-Jacques, N. B.

La fameuse question de l'élection des Conseillers est enfin décidée. La votation eut lieu le 4 du présent et en voici le résultat: Damase Dufour 143, Pierre Lemieux 140, François Bossé 137 et Darcy

Lynch 109. Sans commentaires. M. Eustache Francoeur ayant cru son chien mort, s'était retiré de la lutte quelques jours auparavant. Notre Rev. curé, M. P. Babin, est une fois de plus sur pieds sa dernière attaque n'a pas été aussi sérieuse que les précédentes, il vaque aux exercices de son ministère.

CITOYENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Votre chance est arrivée de

TUER

LE TRAFFIC ILLICITE DE BOISSONS ENIVRANTES DANS CETTE PROVINCE.

EN VOTANT "OUI" LE 10 OCTOBRE, vous contribuerez à faire de ce Nouveau-Brunswick, une Province plus sobre, plus honnête et plus saine.

Publié par la N. B. Temperance Alliance

Bureau-chef, Fredericton, N. B.

F. H. LEVASSEUR

EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENG'R

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Engin à Gasoline

Installation de lumière Electrique, Tractor.

Bonne Jument pesant 1500

Tout à très bas prix et condition facile.

D. M. MARTIN Edmundston, N. B.

tère, comme à l'âge de 30 ans. Nous formons des vœux sincères pour que cette maladie ne le reprenne plus.

Le Rev. M. Albert Lynch faisait une courte visite au presbytère ces jours derniers.

Le Dr Sormany a commencé la visite de nos écoles. On rapporte qu'il trouve nos enfants en bonne santé et exempt de maladies contagieuses.

Statistiques Vitales pour le mois de Septembre

NAISSANCES

Chez Jean Baptiste Grondin un fils baptisé George Etienne.

Chez Fred Dufour une fille baptisée, Marie Léona.

Chez Darcy Lynch un fils, Joseph Urbain.

DECES

Chez Uldéric Couturier un garçon, Albert, âgé de 5 mois.

Chez Thomas St-Onge, une fille, Anette, âgée de 3 mois.

Mariage Le 22 de Sept. Clément Lagasse à Dame Vve Philomène Ouellet.

Comme par les années passées notre Société d'agriculture a tenu son exhibition, et je ne crains pas dire que ce fut la plus belle et la mieux réussie. Les exhibits étaient en grand nombre et de toutes variétés. Nous aurons le plaisir de publier la liste des prix accordés, la semaine prochaine. Je conseillerais à plusieurs paroisses du Madawaska de se réveiller si elles veulent nous "battre".

N'oublions pas que lundi prochain le 10 d'Octobre, dans la maison d'école du District de l'église, aura lieu la votation pour ou contre l'importation de boissons enivrantes. Les deux questions sur les bulletins qui malheureusement sont en Anglais sont: L'importation de liqueurs enivrantes dans la province doit-elle être accordée? Les réponses sont "No et Yes". Qu'on ne se trompe pas et qu'on fasse sa croix après le "YES" dans l'espace blanc réservé à cette fin. Contribuons à faire de notre Province un Nouveau-Brunswick exemplaire. Elevons à nos jeunes gens l'occasion néfaste. Dé lions les mains des Amis de la Tempérance.

[Annonce]

"Apathy Is Freedom's Greatest Enemy."

YOUR VOTE ON Monday, Oct. 10th Will Help to Decide

Wether New-Brunswick shall submit to religious intolerance and the will of a well-organised minority

Wether paid "pussfoots" and "uplifters" shall obtain legislation in New Brunswick which was rejected by Britain as being fundamentally contrary to British traditions of individual liberty and responsibility.

Wether bootlogger, illicit manufacturer and drug pedlar shall flourish and multiply, and the doctors become bartenders.

Wether crime and unrest shall prevail.

Wether the New Brunswick taxpayer's already heavy load shall be increased,

OR

Wether true Temperance shall be achieved by the sane, safe method of legal importation which automatically obviates abuse.

Your vote is vital
Dont be a human "Dud"
Vote and
VOTE
"NO"

AS YOU VOTE SO MUST YOU BE GOVERNED

Published by Canadian Importers Association.

LE SENTIER DU DANGER

représenté par la négligence des maux et des dérangements des organes féminins et de leurs fonctions, durant cette importante période, quand la jeune fille passe de l'adolescence à la maturité—est jonché de personnes dont la santé est ruinée. Si les remèdes appropriés avaient été employés, la majorité de ces personnes, aujourd'hui, seraient en santé et heureuses—contentes de la vie.

LE REGULATEUR DE SANTE DE LA FEMME

du Dr J. LARIVIERE

offre un moyen sûr, par lequel ce sentier—plein de périls et de pièges comme il l'est—peut être évité. C'est un remède composé d'herbes pures, fabriqué pour ne jamais manquer d'aider à la Nature à guérir les maladies provoquant d'une mauvaise diète, d'un manque d'exercice, d'un manque de sommeil, de négligence aux lois générales sur la santé ou autres causes semblables. Il agit comme un stimulant doux, et peut être employé sans hésitation pour chaque usage auquel il est destiné. Le mauvais fonctionnement des organes particuliers de la femme, l'état d'épuisement général, la perte de l'appétit, le manque de vitalité, les maux de tête, etc., soit chez les jeunes filles ou chez la femme, sont rapidement guéris à cause de ses qualités curatives. On peut se procurer cette excellente préparation chez n'importe quel bon pharmacien ou directement de



GEO. MORTIMER & CO., Inc., Propriétaires
212 Milk Street, Boston, Mass.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité. Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE—la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis. Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus.

Bureau: Bloc Madawaska, 2eme étage. EDMUNDSTON, N. B.

LISEZ

Mardi le 4 Octobre aura lieu l'exhibition de St-Jacques, il y aura comme l'année dernière, lunch et quelques amusements.

SEPTEMBRE

Assuidité Parfaite et Ponctualité
Grade VIII IX X XI
Donald Matheson
Jeanne Pelletier
Ewan Matheson
Regina Morin
Willard Dayton
Ronald Rideont
Ruby Harris
Marie Nadeau

Fred J. Pattersen
Principal

Grade VI VII

Adelard Bonsant
Isabelle Gagnon
Grace Harris
Carl McDonald
Lucien Saindon
Ruth Trafton

Regina Martin
Inst.

Grade IV

Marthe Martin

Antonia Albert
Inst.

Grade V

Bertha Babin
Ralph Babin
Gilbert Boucher
Benoit Collin
Rosa Chassé
Alfreda Cyr
Camille Gagnon
Evelyn McDonald
Roderick "
Annie Miller
Jim Morin
Travis Mullen

T. B. Ruest
Inst.

Grade IV

Jeanette Legassé
Alma Babin
Hélène Dubé
Blanche Fournier
Aurore Boucher
Célanie Clavette
Blanche Migneault
Yvette Boucher
Dorothy McNally
Mattie Levesque
Donat Raymond
Mierel Lajoie
Cyr Daigle
Edmond Bossé
Omer Bérubé
Antoine Levesque
Eddy, Rousselle
Albert "
Armand Anbut
Andrew Brebner
François Plourde
Lionel Lajoie
Ruby McCosham
Jim Plourde

Evelyn Landry
Inst.

Grade IV

Gabrielle Fournier
Cécile Martin
Hattie Dubé
Léa Mailloux
Guilford Michaud
Léo Dubé

Sr Thomas-Marie
Inst.

Grade III

Berthe Raymond
Jeanne "
Donata Vaillancourt
Yvette Gagnon
Jeanne Martin
Irène Landry

Suite à la quatrième page

L'Union Mutuelle

de Portland

Assurance de VINGT ans
Compagnie très populaire

A. P. LABBE
GERANT

ST-LEONARD, N. B.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 2 Mai 1921

Express: Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a. m. Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a. m.

Mixte: Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p. m. Arr. Connors N. B. 2.10 p. m.

Mixte: Dép. Connors N. B. 7.30 a. m. Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.30 a. m.

Express: Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p. m. Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.

Heure du méridien de l'est.

Service quotidien excepté les dimanches.

Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à A. NADREAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

Vous pouvez vous procurer à l'Imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de régus, crayons, plumes, encre etc. Bloc *Le Madawaska*, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.

Cultivateurs lisez
"Le Madawaska"

The Intruder



FIRE, the intruder, demands attention when you are planning buildings, just as he does when destroying property and interrupting business. Your best defense is Hartford Fire Insurance and the service of the Hartford's Fire Prevention Engineers. Get this complete protection—because you need it. Ask this agency for it.

J. B. MICHAUD
Agent
Edmundston, N. B.



S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue
AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux

En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.



Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.

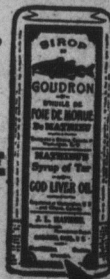
Abonnement au journal de musique
l'Etude et La Revue Canadienne.

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les Poudres Névralgiques de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



SEPTEMBRE Suite de la deuxième page.

- Evelyn Cyr
Jeanne Charron
Levesque
Alphonse Lajoie
Yvonne Lajoie
Agnes Bérubé
Helen Bulger
Isabelle Couture
Lucile Fournier
Hattie Couturier
Onida Poitras
Ida Grandmaison
Rose Alma Thibault
Léo Raymond
Louis Verret
Rimery Aubé
Roland Simard
Harty Nolaud
Louis Fortin
George Charron
Enoil Thibault
Sylvio Picard
Renaud Bélanger
Aurèle Lajoie

Sr Ernest Inst.

- Grade III Inst.
Armand Proulx
Richard Fournier
Siméon Morin
Roméo Albert
Tom Tighe
Gérard Clavet
Mora Aubut
Laura Lévesque
Anette Picard
Jeanne Nadeau
Lizzie Anne Morin
Adrienne Mailloux
Estelle Boucher
Marie Lévesque
Ina Leatham
Lizzie Dubé.

I. M. Martin Inst.

- Grade II Inst.
Onell Levesque
Gerald Fournier
Louis Charron
Yvette Simard
Clarinda Nadeau
Edith Cyr
Mélinda Dionne
Alma Bossé
Martin

Sr Alexandrine Inst.

- Grade II Inst.
Clarence St Amant
Martine Hébert
Lévi
Roméo Marquis
Ralph Harris

Martine Hall Inst.

- Grade II Inst.
Clairmont Clavette
Albénie Couture
Alphonse Couturier
Eddie Cyr
Albénie Lévesque
Hervé Lévesque
Léon Lévesque
Louis Lévesque
Alex Michaud
Renaud Roussel
Henri St-Onge
Jeanne Desrocher
Cécile Fournier
Irène Madore
Cécile Morency
Hélène Pelletier
Yvonne Plourde
Domine St-Onge

M. Daigle Inst.

- Grade I Inst.
Iréne Charest
Anita Gagnon
Jiffroid
Yvette Hébert

Anna McLaughlin Inst.

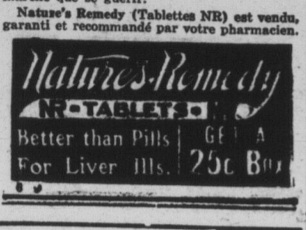
- Grade I Inst.
Patricia Bouché
Onida Bossé
Joseph Ouellette
Wilfrid Castonguay
Rémi Rosignol
Ovilia Poitras
Louis Lévesque
Raoul Gauthier
Tancrède Fournier
Willie Fournier
Lionel Ouellette

St Floride Inst.

- Grade I Inst.
Elvina Levesque
Yvette Plourde

C'EST MEILLEUR QUE DES LAXATIFS

Une tablette NR chaque soir pendant une semaine corrigera votre constipation et rendra inutile l'usage constant de remèdes, Evazex-la.



Nature's Remedy TABLETS Better than Pills For Liver Ills. 25c Box

- Sadie
Mariette St-Onge
Laurence Clavette
Anne Marie Charest
Jeanne Cyr
Albertine Levesque
Ouida Charest
Cécile Lajoie
Clara Beaulieu
Cécile Levesque
Alfreda Charron
Marianne Michaud
Zéilda Couturier
Vital Russel
Albenie
George Pelletier
Réné Couturier
Rosaire Geo. Thériault
Réné Martin
Louis Thériault
Beaulieu
Walter Bélanger
Albert Michaud
Paul St-Onge
Roland Cyr
Sylvio Couturier
Antoine Pelletier
Henri Ouellette
Rosaire Thériault
Tableau d'Honneur
Cirtie Lajoie
Jeanne Cyr
Mariette Plourde
Yvette St Onge
Lina Martin
Albertine Levesque
Marianne Hébert
Aline Bélanger
Lawrence Clavette
Ouida Russel
Marcel Plourde
Clarence Martin
Rosaire Geo. Thériault
Paul St-Onge
Rosaire Thériault
Henri Ouellette
Edwin Cyr
Roland Cyr

M. Coté Inst.

Noce de Diamants

Mercredi matin le 27 de juillet, une foule nombreuse assistait à la messe d'action de grâce à l'occasion du 50ième anniversaire de mariage de Sieur Elzard Labrie et de sa digne épouse, née Philomène Boucher. Qu'il était beau de voir ce vénérable couple âgé respectivement de 85 et 78 ans après 60 années d'union heureuse, s'approcher de la Table Sainte avec toute leur famille réunis pour recevoir le Dieu de leur enfance. Ils étaient accompagnés de leurs fils aînés M. Elzard Labrie et de leur fille Mme Jeanne Labrie, ainsi que de leur fille Sr Ste-Catherine et d'une autre religieuse de St-Rosaire de Rimouski, Sr. St-Germain.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. - Chirurgien-Dentiste - Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Casier postal "S" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M. D. - Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. - Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal. N. B.

ALBERT J. DIONNE B. A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Têtu EDMUNDSTON, N. B.

Une grande messe votive de la St-Vierge était célébrée par le digne et vénéré curé le Rev. M. Martin. Le chant était sous la direction de M. Bert Somer et le chœur se composait des fils et petits fils des jubilaires. L'orgue était touché par M. A. F. Haché, organisateur des Artisans. Le Kyrie, Sanctus et Agnus du Second Ton furent bien rendus ainsi que plusieurs jolies motets pour la circonstance et avant de sortir de l'église on chanta avec âme le Magnificat et la foule se pressait autour des jubilaires à leur sortie pour les féliciter selon l'usage.

Du mariage de M. et Mme Elzard Labrie, naquirent 15 enfants dont 8 sont vivants: MM. Elzard Labrie, marié en 1ère noce à Melle Malvina Godbout, et en seconde à Dame Vve Thomas Savoie, née Louise LeBlanc; Léoncos, veuf de feu Léontine LeBel; Jean époux de Melle Anoline Sirois, gardiens des vieux parents; Joseph marié à Melle Victoire Pelletier; Cyprien marié à Melle Marie-Louise Albert et Louis à Melle Euphémie April Dame Exit épouse de M. Jean LeBel et Hélène en religion Sr Ste Catherine de l'ordre des religieuses du St-Rosaire de Rimouski. La famille entière était réunie pour fêter ce joyeux événement 60 ans de mariage. Ils ont aussi 77 petits enfants et 59 arrière-petits enfants.

Le banquet fut donné à la résidence des vénérés jubilaires chez leur fils M. Jean Labrie. Qu'il était beau de voir toute cette famille réunie encore une fois. Après le souper on prépara un concert en plein air devant le portique. On fit asseoir sur le vécanda les vénérables vieillards avec la famille. La Revue Sr Catherine dirigeait le concert qui commença par deux chants appropriés à la circonstance. Chacun des fils chanta son verset, suivi de la présentation de trois adresses par Melle Anne Marie Godbout, Mlle Rosa Labrie et Revue Sr. Ste-Catherine. On demanda à M. Haché de répondre à ces adresses, ce qu'il fit de bonne grâce au nom des dignes et vénérés jubilaires. Des jeux et déclarations par Gérard Labrie, Bernadette Labrie, Lucia Labrie et Hélène Godbout. Des chants patriotiques accompagnés du violon par M. Jean LeBel et Léoncos Labrie firent passer d'agréables moments.

On remarqua aussi à cette joyeuse et sainte réunion la Revue Sr St-Germain, de Rimouski, M. Alexis C. Levesque, Conseiller Municipal, de St-Quentin, M. et Mme Jos. Lizotte, M. et Mde Ferdinand Fournier, M. et Mde David Labrie, M. et Mde François Godbout, M. et Mde Joseph A. Ouellet.

NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern: NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugene Veilleux of Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 19832, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows: - ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Landry wife of Willie Landry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J-2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deed in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northwesterly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degrees, east by the magnet of the year 1914, for the distance of fifty feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degrees west for the distance of fifty five feet to the northeasterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Landry thence in a direction south thirty four degrees east along the northwesterly boundary of the said lot of land conveyed to the said Lea Landry for the distance of one hundred and ten feet to the place of beginning, being part of lot number one in the parish of Madawaska granted to the late J. Francis Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice. Together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 29th day of August in the year A. D. 1921. Signed Sealed in the presence of Eugene Veilleux of CHS. A. GAUVREAU, N. B.

Mme Dionne de Nashus, M. et Mme Charles Desjardins, M. Louis Godbout, Octave Boucher, Isidore Ouellette, Alphonse Leveille, Gérard Lizotte, Antonio et Gilbert Bouché, Charles, Victor et Camille Labrie, Vital Labrie, Jos Desjardins, Melle R. se Amy et Céline Desjardins, Mélanie, Hélène, Yvonne et Rosa Labrie, etc., etc. Le lendemain un grand dîner était servi chez M. Elzard Labrie, fils aîné des jubilaires, auquel un grand nombre participèrent. La vénérable dame jubilaire malgré qu'elle soit aveugle depuis plusieurs années, joit de toutes ses facultés mentales et se sentait heureuse de savoir que toute la famille était réunie en cette heureuse circonstance.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qui un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille. Quand devez-vous vous assurer. 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'avez peut-être ni l'un ni l'autre; les décrets sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts. Où vous assurer? Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de succursales dans le monde entier. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actifs étrangers qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Voulez-vous une Maison ? à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double embouture circulaire—n'absorbant aucune humidité. Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrissage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire. Spécialité: Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour verandah. Avantage spécial: La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co. Edmundston, N. B.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE OF CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception. TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception. HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis. TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires. J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B. Incendie !! Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous: Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska. Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance
CANADA
Un an, \$1.00
Six mois, 50c

TARIF DES ANNONCES
Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts
Annonces (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 10 cts

NOTES LOCALES

Notre appel aux institutrices porte déjà des fruits et nous avons d'elles quelques correspondances cette semaine.

Le concert des amateurs au théâtre Star, mardi soir dernier, a été un beau succès.

Aussi le vieux meunier était-il aussi content de le voir s'en aller avec le brave et magnifique Capitaine.

THEATRE STAR

Quelque chose d'extra toute la semaine. Une vue spéciale tous les soirs : mercredi, spécial en 10 rouleaux "Punition".

Judi, le plus grand tableau jamais montré : "Hors la loi" en 10 rouleaux.

Remarquez bien bien : Un nouveau programme tous les soirs et tous des portraits spéciaux la semaine prochaine.

Admission 20-10, matinée 15-5c. Théâtre Star, le chez nous des plus grands et des meilleures portraits.

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre ; malgré cela, nous avons beaucoup d'adhérents pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyé. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

UN SIMPLE REMEDE POUR L'INDIGESTION

Il n'y a rien de compliqué dans la manière dont le REDMAC combat les troubles d'estomac. Il neutralise l'Acide d'acide qui cause le désarroi, et fait fait ceci instantanément.

Redmac m'a enlevé tant de douleurs, et c'est si bon de sentir que je puis manger ce que j'aime au lieu de nourriture stérile.

Aucune différence que notre trouble soit Indigestion, Dyspepsie, "Flatulence", Gastrite ou Palpitation, Redmac est ce qu'il vous faut et ce que vous devez avoir si votre estomac a besoin de soins. Achetez une bouteille de ce Tonic merveilleux d'Herbages aujourd'hui de votre pharmacien.

STEVENS DRUG STORE



IL Y A DES HOMMES CAPRICIEUX POUR CES CHOSES

Cols, cravates, gants, bas, mouchoirs, cannes, des petites choses mais elles comptent beaucoup chez celui qui s'habille bien.

JOSEPH DAVID EDMUNDSTON, N. B.



UN GRACIEUX ASSORTIMENT

de chaussures de choix peut être vu au magasin de B. H. EARLE. Toutes les formes et les cuirs les plus nouveaux, et de votre point de vue surtout.

B. H. EARLE EDMUNDSTON, N. B.



SUR VOTRE CHEMIN

entrez, et prenez une boîte de notre délicieuse Crème à la glace avec vous. C'est le rafraîchissement sans égal, pour les journées de grandes chaleurs.

LE PARLOIR DE CREME A LA GLACE "PURITY" B. CURZON, EDMUNDSTON, N. B.

ON DEMANDE

Pour le prochain terme une institutrice de 3ème classe pouvant enseigner le français et l'anglais.

J. L. Levasseur Sec. Kedgwick, Co. Rest. N. B.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

Nettoyage Français

Je me suis procuré l'agence de la National Dry Cleaning and Dye Works de Moncton, N. B.

Ils font le nettoyage à sec "Français" (French dry cleaning) de tout genre d'habits d'hommes ou de femmes, ou des articles de maison qui ne peuvent se laver à l'eau, et garantissent que ces articles seront aussi propres que neufs.

Cette compagnie fait aussi le teintage en bleu marin et noir et garantie ces couleurs ne déteindront pas.

Pour liste de prix s'adresser à J. F. Lebel, Tailleur

ATTENTION

M. Cyrice Labrie désire annoncer au public qu'il est prêt à faire l'agrandissement, copiage de portraits au crayon, à la peinture ou au pastel.

Aussi en main assortiment complet de vitres pour fenêtres, portes et cadres. Il tient aussi plusieurs lignes de marchandises, et épicerie à son magasin, rue Victoria, près de chez Bélonie Clavette.

Chaque personne achetant pour une somme de \$10.00 aura droit à un beau cadre gratis.

AVIS

Ma femme Julie Parents, St-Amant, ayant le 17 août 1921 laissé mort lit et ma demeure, sans aucun motif, j'avertis par le présent le public de se garder d'avancer aucune marchandise ni de lui laisser faire aucun compte en mon nom car je refuserai absolument de payer tout compte et bill qu'elle pourrait faire dans cet état.

Daté à St-André de Madawaska N. B. ce 19 Septembre 1921 STANIS AS ST-AMAND

PROPRIETE A VENDRE

J'offre en vente 10 arpents de terre en culture avec maison 24 par 28 et une bonne grange le tout pour \$1,200.00 \$600.00, comptant, la balance, \$100 par année, sans intérêt. Situé à 6 arpents du moulin. Blue River Lumber Co. S'adresser à J. A. Pelletier Marchand Rivière Bleue P. Q.

Hotel Bellevue

RIVIERE-DU LOUP-QUEBEC

Maison moderne, belles chambres, licence pour vin et bière, sera ouvert tout l'automne pour les voyageurs

A VENDRE

Je désire faire connaître au public que je viens de recevoir un char de farine d'avoine et huit différentes sortes d'engrais à bestiaux, que je dois livrer en court temps à prix réduits. S'adresser à EDOUARD COLLIN, Baker Brook, N. B.

A VENDRE

Propriété située sur le chemin du Canada, à bonnes conditions. Pour informations s'adresser à FRANCIS GAGNON

SAUVEZ LE NOUVEAU-BRUNSWICK DE CE TRISTE SORT

Le "Standard" de Montréal dit que Montréal est la métropole canadienne du commerce de liqueurs que cette ville suinte le crime, que le crime à Montréal se fait au grand jour.

Toutes les iniquités sont pratiquées par les habitants du royaume du crime, colporteur de cocaïne, voleurs de grands chemins et bien d'autres opèrent sans crainte apparente d'appréhension.

A Montréal, le crime n'est pas secret. Le commerce du vice et des drogues est lettre ouverte pour ceux qui veulent lire et le criminel de Montréal est devenu si confiant qu'il ne fait même plus mine de se cacher.

Il est aussi facile de se procurer des drogues à Montréal que d'acheter du pain et des vingtaines de "Bootleggers" sont toujours prêts à apaiser la soif des chercheurs d'alcool.

Faites la comparaison avec ce que disait le "Standard" de St-Jean des conditions pendant la semaine de l'exposition.

"La police du trafic près des barrières annonce que plus de deux cents chars avaient été mis dans leurs soins le soir. La police et les inspecteurs de licence sur le terrain rapportent que le grand foule était des plus paisibles. Les inspecteurs disent qu'ils n'ont même pas un signe de liqueur en dedans des murs cette année. La sobriété qui régnait établit un record, et un record tout à fait remarquable."

Un vote sera pris pour décider si, oui ou non on empêchera l'importation des liqueurs. Nous donnons ailleurs une copie du bulletin.

Faites votre voix vis-à-vis de "oui" et faites du Nouveau-Brunswick une meilleure place pour y vivre et sauvez-nous du sort de Montréal.

L'importation des liqueurs dans la province sera-t-elle NON interdite? L'importation des liqueurs dans la province sera-t-elle OUI interdite? Par Temperance Alliance Bureau de Fredericton, N. B.

Table de Pool

Deux tables de Pool à vendre ou à louer. S'adresser à A. TOPPING j. n. o. Edmundston N. B.

ELECTRICIENS

Agents pour Doods & Struthers Protection contre le tonnerre. Agents pour Pike Motor Co. et Dominion Light Co. Système électrique pour fermes.

Marmen & Larlee CONTRACTEURS-ELECTRICIENS

Nous avons en main un assortiment complet de matériel de construction électrique, à des prix défiant toute compétition.

Ouvrage tout à fait garantie Informations et estimées gratis. Agents pour la célèbre lampe Edison. P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

ST-ANNE N. B

Le 20 Septembre dernier M. Clavis R. Martin autrefois de Ste-Anne N. B. mais résidant à Kedgwick N. B. depuis longtemps, conduisait à l'autel de Montsagny, P. Q. Melle Honorata Larrivé.

Les nouveaux mariés se sont ensuite rendus à Québec et en revenant ont passé une couple de jours chez le père du marié à Ste-Anne, N. B. Ils se remirent en route pour Kedgwick où ils doivent demeurer à l'avenir.

A M. et Mme Martin nos meilleurs souhaits pour une longue et heureuse vie.

La mort toujours cruelle vient d'enlever à l'affection des siens l'épouse de M. Patrick Lynch, décédée mardi le 20 septembre. Elle laisse pour pleurer sur sa tombe un époux inconsolable et quatre enfants.

Les funérailles eurent lieu le 21 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nous prions la famille de M. Patrick Lynch de bien vouloir accepter l'expression sincère de nos plus profondes sympathies.

M. et Mme Zéphirin Thibodeau sont allés à St-Léonard et Van-Buren par affaires.

Naissance

Chez M. et Mme Abel H. Martin un fils né le 25 sept. et baptisé sous les noms de Joseph Conrad.

Chez M. et Mme Hubald Martin un fils baptisé sous les noms de Joseph Hermine.

Chez M. et Mme Siméon Picard un fils baptisé sous les noms de Joseph Arthur.

Chez M. et Mme Hippolyte Bérubé un fils baptisé sous les noms de Joseph Fidèle.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

St-André N. B.

M. et Mme Adolphe Martin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une grosse fille baptisée sous les noms de Marie-Fernande Lucille.

Le parrain fut le Rév. Armand Martin, et la marraine, sa sœur Melle Christine Martin, Oncle et Tante de l'enfant.

La cérémonie fut des plus imposantes. Une fois terminée, la marraine s'en retourna bien tranquillement au son des cloches et des chaudrons tandis que le parrain crut plus prudent de s'attarder un peu au presbytère.

Le magnifique dîné qui fut servi peu après en leur honneur a été vite fait oublier les petits inconvénients qui se rencontrent toujours en pareille circonstance, et tous mangèrent de bon appétit. Dans l'après midi le parrain et la marraine reprit le chemin de Clair où la vie est beaucoup plus paisible disent-ils.

La mère de l'enfant est bien portante.

Le lendemain M. et Mme Sam Dionne eurent le même honneur en trouvant une grosse fille. M. Victor Godbout et Melle Dionne, tante de l'enfant furent choisis pour parrain et Marraine.

Leur sort ne fut pas plus heureux que celui des précédents. "Un Am!"

Incendie!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous.

Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co.; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

Règlement des Réclamations

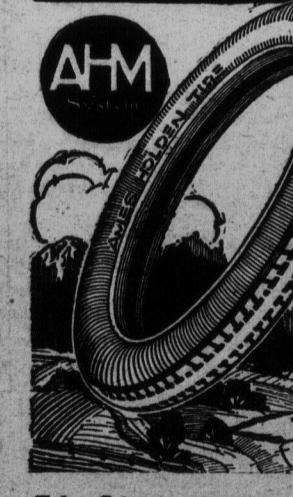
Le règlement d'une réclamation au sujet d'un pneu défectueux est rarement satisfaisant: il en coûte des ennuis et du temps, sauf pour les "Chaussures d'Auto" Ames Holden.

Quand il y a sujet à réclamation pour une "Chaussure d'Auto" Ames Holden, nous faisons l'impossible pour régler la difficulté sans dispute et surtout sans paperaise.

"CHAUSSURES D'AUTOS" AMES HOLDEN

Pneus en cordes ou tissés, toutes grandeurs régulières.

En vente chez Tubes Gris ("Cray Sox") Tubes Rouges ("Red Sox")



P. FOURNIER, EDMUNDSTON, RUE CANADA, TELEPHONE 95-11 D. MARTIN EDMUNDSTON, RUE VICTORIA, TELEPHONE 8